

9.3. Изделие не содержит драг/металлов, вредных веществ и компонентов и подлежит утилизации после окончания срока эксплуатации органам Вторчермета. Обязанность и ответственность за утилизацию электрокаменки лежит на его владельце.

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

10.1. Гарантийный срок эксплуатации каменок и управляющего оборудования при использовании в семейных саунах – 12 месяцев с даты продажи. Гарантийный срок эксплуатации каменок и управляющего оборудования при использовании в общественных саунах – 3 месяца.

10.2. Гарантийный срок исчисляется со дня изготовления каменки, если день ее продажи установить невозможно. В течение гарантийного срока завод-изготовитель обязуется исправлять неисправности, связанные с дефектами производства продукции, материалов и компонентов, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации в соответствии с паспортом, правил хранения и транспортирования.

10.3. Гарантийное обслуживание производится при предъявлении документов, подтверждающих факт и условия покупки каменки. При отсутствии таких документов доказывание факта и условий покупки каменки, в том числе факта предоставления гарантии и ее условий осуществляется потребителем в порядке, установленном законодательством.

10.4. Срок службы каменки составляет 8 лет с момента ввода в эксплуатацию.

10.5. Гарантийные обязательства не распространяются:

- на дефекты и/или недостатки эксплуатационного характера, появившиеся вследствие несогласованного ремонта или изменения внутреннего/ внешнего устройства каменки;
- на дефекты и/или недостатки, вызванные нарушением потребителем установленных изготовителем специальных правил при монтаже, обслуживании, транспортировке, использовании электрокаменки;
- на дефекты и/или недостатки, вызванные чрезмерным увлажнением (минеральный осадок на нагревательных элементах и стенках электрокаменки, ржавчина, окисление контактных соединений);
- на дефекты и/или недостатки, появившиеся вследствие стихийных бедствий, пожаров, и т.д., нестабильность напряжения электрических сетей.

11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Электрокаменка ЭКМ-_____ IPX4 № _____ соответствует ТУ3468-004-49110786-02 и признана годной к эксплуатации.

Дата выпуска _____ Штамп ОТК _____

Предприятие-изготовитель:

Закрытое Акционерное Общество "УРАЛ-МИКМА-ТЕРМ"
456306; Россия, Челябинская область, г.Миасс, ул. Дзержинского,44
тел. +7(3513)28-95-15, www.u-m-t.ru, e-mail: mikma@u-m-t.ru

Закрытое Акционерное Общество "УРАЛ-МИКМА-ТЕРМ"

456306; Россия, Челябинская область, г.Миасс, ул. Дзержинского,44
тел. +7(3513)28-95-15

www.u-m-t.ru, e-mail: mikma@u-m-t.ru



УМТ

Наше тепло для Вас!

ЭЛЕКТРОКАМЕНКА

ЭКМ-3; -4

Паспорт



Система менеджмента качества сертифицирована на соответствие
ISO 9001:2015

В связи с постоянным совершенствованием конструкции и технологии изготовления изделия возможны отклонения конструкции изделия от требований паспорта, не влияющие на условия эксплуатации.

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1.1. Электрокаменка ЭКМ IPX4 ТУ 3468-004-49110786-02 (в дальнейшем – каменка) предназначена для нагрева воздуха и получения сухого пара в парильных саун индивидуального пользования, а так же бань оздоровительных комплексов. Перед началом монтажа и эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим паспортом и следуйте его рекомендациям.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		ЭКМ-3	ЭКМ-4
2.1	Номинальная мощность, кВт*	3,0	4,0
2.2	Номинальное напряжение, В	220±10%	
2.3	Частота питающей сети, Гц	50±1	
2.4	Класс защиты	I	
2.5	Диапазон автоматического регулирования температуры в парильне, °С	25-120	
2.6	Размеры банного помещения (при мин. высоте 1,9 м), м ³	4,3 – 5,0	5,3 – 6,0
2.7	Габаритные размеры каменки, мм не более	Ø303 x 605	
2.8	Масса нетто / брутто, кг. не более	9,5 / 11,0	9,5 / 11,0

* - с учетом допуска номинальной потребляемой мощности ТЭН (+5% и -10%) по ГОСТ 13268

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Каменка	1 шт.
Комплект крепежа	1 шт.
Паспорт	1 шт.
Упаковка	1 шт.

Камни для заполнения каменки в комплект поставки не входят.

4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

4.1. Каменка имеет напольное исполнение, корпус состоит из двойного кожуха и выполнен из нержавеющей стали. Верхняя часть корпуса (камера с камнями) отделена от органов управления герметичной перегородкой (основанием). Защита от проникновения воды на токоведущие части изделия во время эксплуатации обеспечивается тем, что вода в рекомендуемом количестве, попавшая на разогретые камни в верхней части корпуса, испаряется, не успевая стечь до основания. Основание защищает от попадания брызг на токоведущие части изделия. При правильной эксплуатации, проникновение воды на основание в большом количестве, чем брызги, исключено и в соответствии с настоящим паспортом – недопустимо.

В основание установлены три трубчатых электронагревателя ТЭН из нержавеющей стали.

Подлежащий нагреву воздух поднимается вверх двумя потоками: основной проходит через ряд отверстий в корпусе и далее через каменную засыпку, второй поток проходит по зазору между корпусом и наружным кожухом, чем обеспечивается защита людей, окружающих предметов и стен от чрезмерных температур.

В нижней части корпуса размещены органы управления камenkой: термостат – обеспечивающий автоматическое поддержание температуры воздуха парильни, арматура светосигнальная и клеммный зажим для подключения шнура питания.

5. УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

5.1. Установку и монтаж каменки производить по согласованному с местными органами Госэнергонадзора проекту, силами специализированных организаций, имеющих право выполнять работы в действующих электросетях и электроустановках при обязательном соблюдении ПУЭ, ПТЭЭП, ПОТЭУ и настоящего паспорта.

5.2. К обслуживанию каменки допускаются лица, имеющие квалификационную группу по электробезопасности не ниже третьей. Все работы по осмотру, профилактике и ремонту каменки должны производиться только при снятом напряжении и видимом разрыве питающей сети.

Люди по-разному переносят воздействия тепла и пара. Опытным путем можно подобрать оптимальные условия парения. Подходящая влажность воздуха вызывает потение и легкое дыхание в сауне. Высокая влажность при высокой температуре не вызывает приятных ощущений, кроме того такие условия неблагоприятно действуют на оболочку нагревательных элементов каменки, поэтому следует избегать излишнего увлажнения.

ВНИМАНИЕ: Избегайте наливания воды, если кто-то находится вблизи каменки, так как горячий пар может вызвать ожоги.

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Обслуживание оборудования должно осуществляться квалифицированным техническим персоналом, с соблюдением требований "Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей" и "Правил по охране труда при эксплуатации электроустановок" (ПТЭЭП и ПОТЭУ). В случае выхода из строя электрокаменки или ее элементов необходимо немедленно отключить изделие от электросети.

8.1. Каменка не нагревается:

- Проверьте исправность подключения кабеля питания.
- Переключите терморегулятор на более высокую температуру.
- При переводе терморегулятора во включенное состояние должен быть слышен щелчок.

8.2. Медленно нагревается помещение сауны. При плескании на камни вода остужает их слишком быстро:

- Убедитесь, что при включении накаляются все нагревательные элементы.
- Переключите терморегулятор на более высокую температуру.
- Убедитесь, что печь обладает достаточной мощностью.
- Проверьте камни каменки. Слишком плотная укладка камней, усадка и неподходящий тип камней могут препятствовать движению воздуха в печи, в результате чего снижается нагревательный эффект.
- Проверьте правильность организации вентиляции в сауне.

8.3. Помещение сауны нагревается быстро, но камни остаются недостаточно горячими. При попадании брызг вода стекает по камням:

- Переключите терморегулятор на более низкую температуру.
- Убедитесь, что мощность каменки не слишком высока.
- Проверьте правильность организации вентиляции в сауне.

8.4. Обшивка сауны и другие предметы, установленные рядом с камenkой, быстро темнеют:

- Проверьте соответствие расстояния до предметов требованиям безопасности.
- Проверьте камни каменки. Слишком плотная укладка камней, усадка и неподходящий тип камней могут препятствовать движению воздуха в печи, в результате чего окружающие предметы могут перегреваться.
- Убедитесь в том, что из-под камней не видно нагревательных элементов. Если нагревательные элементы видны, измените порядок укладки камней так, чтобы они были полностью скрыты.

8.5. От каменки пахнет:

- При нагревании запахи, присутствующие в воздухе, могут усиливаться, даже если их источником не является сама сауна или каменка. Примеры: краска, клей, масло, высыхающие материалы.

8.6. Каменка производит шум:

- Внезапные громкие звуки наиболее вероятно вызваны разрушающимися при нагреве камнями. Тепловое расширение деталей каменки при ее нагреве также может быть причиной шума.

9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ

9.1. Каменка должна храниться в закрытых помещениях в условиях, исключающих возможность воздействия солнечных лучей, влаги, резких колебаний температуры. Температура окружающего воздуха при хранении каменки должна быть не ниже +1°C. Относительная влажность воздуха не более 80% при +25°C.

9.2. Транспортирование каменки в заводской упаковке допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния. Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – по группе условий хранения 4(Ж2) ГОСТ 15150-69; условия транспортирования в части воздействия механических факторов – по группе условий транспортирования Л ГОСТ 23216-78.

При пользовании каменной камнями постепенно разрушаются, поэтому необходимо перекладывать их не реже раза в шесть месяцев, а при интенсивном пользовании еще чаще. Наличие мелких камней приводит к заклиниванию ТЭН, что может привести к преждевременному выходу из строя каменки.

ВНИМАНИЕ: Защитите руки перед укладкой камней, острые края кожуха могут привести к порезам. Никогда не используйте каменку без камней, это может привести к пожару.

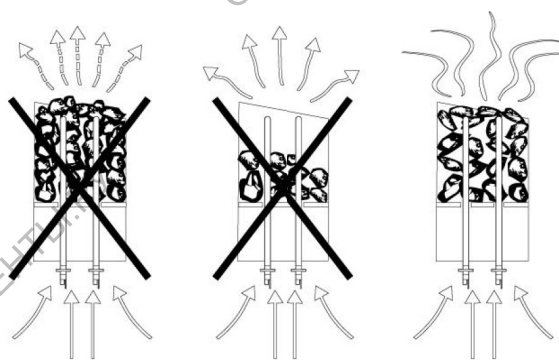


Рис.4 Схема укладки камней

6.7. **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**, в процессе эксплуатации каменки, необходимо проводить:

- не реже одного раза в четыре месяца необходимо проверять состояние контактов на выводах нагревателей, клеммной колодке, терморегуляторе. Контактные поверхности должны быть чистыми, не окисленными, плотность контактных соединений должна быть такова, чтобы не возникало искрение;
- не реже одного раза в четыре месяца проверять сопротивление изоляции ТЭНов относительно корпуса каменки; эту проверку следует проводить перед каждым включением после длительного простоя (более месяца);
- не реже одного раза в три месяца необходимо проверять состояние защитного заземления.

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАМЕНКИ

7.1. **ВКЛЮЧЕНИЕ** и работа каменки должно осуществляться под надзором. При первом включении может выделяться дым и газы при обгорании нагревателей каменки. Для устранения запаха сауна должна хорошо вентилироваться. Перед включением необходимо произвести осмотр помещения сауны для соблюдения мер безопасности эксплуатации (см. п.5).

7.2. **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ** каменки со встроенным терморегулятором представляют из себя термостат и светосигнальную арматуру (индикатор включения и нагрева).

Терморегулятор поддерживает температуру в сауне на определенном уровне. Экспериментальным путем можно определить оптимальные параметры настройки. Начинаяте с максимальной температуры. Если во время приема сауны температура окажется слишком высокой, слегка поверните переключатель против часовой стрелки. Обратите внимание, что даже небольшое изменение положения переключателя в режиме максимального нагрева значительно меняет температуру в сауне.

При подаче питания на каменку загорается лампа индикации "Сеть", далее необходимо повернуть ручку терморегулятора до щелчка, загорится лампа индикации "Нагрев", что будет сигнализировать о начале работы каменки.

7.3. **НАГРЕВ САУНЫ** следует начать примерно за два часа до приема процедур, чтобы камни успели нагреться и температура в сауне выровнялась. Рекомендуемая температура в парильном помещении должна быть от +65°C до +80°C, в зависимости от Ваших предпочтений.

Для измерения температуры и влажности воздуха существуют приборы, подходящие для использования в сауне. Поскольку каждый человек испытывает влияние пара по-разному, точных рекомендаций по температуре парения и влажности дать невозможно.

ВНИМАНИЕ: Перед включением каменки всегда следует проверять, что над каменной или рядом с ней нет никаких легковоспламеняющихся предметов.

7.4. **ПАР В САУНЕ.** При нагреве воздух сауны высыхает, поэтому для получения подходящей влажности необходимо обливать горячие камни небольшими порциями воды. Для получения пара допускается лить воду (см. п.п.5.11, п.п.5.12) на камни хорошо прогретой каменки только деревянным ковшем с удлиненной ручкой. В воде для сауны можно использовать только предназначенные для этого ароматизаторы, соблюдая указания на упаковке.

ВНИМАНИЕ: Неправильное электрическое соединение может стать причиной удара током, пожара или выхода из строя элементов каменки.

5.3. Каменка подключается к электросети стационарно, кабелем марки РКГМ или ПРКА или другим термостойким кабелем, имеющим оболочку из термостойкого (min 180°C) материала.

ВНИМАНИЕ: Не допускается использовать для подключения провода и кабеля с изоляцией из ПВХ.

5.4. Эксплуатация каменки производится при наличии устройства защитного отключения (УЗО) или выключателя автоматического дифференциального (дифавтомат), либо других устройств, обеспечивающих общее отключение и защиту от токов утечки, перегрузки и короткого замыкания.

5.5. Все металлические части каменки, которые могут оказаться под напряжением при нарушении изоляции, должны быть заземлены.

ВНИМАНИЕ: Категорически запрещается использовать для заземления металлоконструкции водопроводных, отопительных и газовых сетей.

5.6. Объем парильни не должен быть ниже, указанного в разделе 2, а высота помещения должна быть не менее 1,9м. Допускается монтаж в парилке только одной каменки.

5.7. Каменка не предназначена для встраивания или размещения в нише.

ВНИМАНИЕ: Накрывание вызывает риск пожара!

5.8. В парильне каменка должна быть установлена и закреплена на стене, на основе из негорючих материалов. Стены, пол и потолок над каменной необходимо защитить от действия высоких температур металлическим листом по слою негорючего теплоизоляционного материала с размерами, которые на 0,1м. превышают размеры проекции печи в плане.

5.9. Вокруг каменки должны быть предусмотрены ограждения из деревянных реек, отнесенные на достаточные защитные расстояния согласно раздела 6. С лицевой стороны каменки необходимо оставить достаточно пространства для того, чтобы пользоваться переключателем терморегулятора и производить обслуживание.

5.10. Не используйте парильню для сушки одежды во избежание возникновения пожара и повышения влажности в парильне. Высокая влажность влияет на состояние электрической изоляции электронагревателей и может вызвать коррозию металлических частей каменки.

5.11. **ВНИМАНИЕ:** Запрещается чрезмерное увлажнение камней, приводящее к вытеканию воды из корпуса каменки. Вытекание воды из корпуса может повлечь короткое замыкание, поражение электрическим током, а также выход из строя ТЭН.

Перед наливанием воды нужно убедиться, что камни хорошо прогрелись. Для этого следует побрызгать водой сверху на камни. Если вода сразу испаряется, то температура камней подходит для образования пара. Не лейте много воды на камни, достаточно одной порции не более 100 г. после прогрева камней до рабочей температуры.

Время прогрева камней до «рабочей температуры» (то есть достижения такой температуры, при которой испаряется вода, попавшая на камни), зависит от таких факторов как, мощность каменки, напряжение сети, размер сауны, место установки каменки, внутренняя отделка сауны, система вентиляции, тип, размер и способ укладки камней. Соответствующие правила и рекомендации изложены в разделах 5, 6, 7 Паспорта.

ВНИМАНИЕ: Вода, попавшая на камни, охлаждает их. Поэтому повторное наливание воды возможно только после прогрева камней до рабочей температуры.

У разных людей различные предпочтения по температуре и влажности в сауне. Таким образом, каждый потребитель может определить периодичность, с которой можно лить воду на камни.

5.12. Запрещается использовать воду с содержанием гумуса и хлора, а также морскую воду. Вода, используемая в сауне, должна отвечать требованиям хозяйственной воды. Содержание примесей не должно превышать предельных значений: гумуса - <12мг/л, железа - <0,2мг/м³. Жесткость воды определяется содержанием марганца и кальция (известь). Содержание марганца <0,05мг/л и кальция <100мг/л.

Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные использованием воды с большим содержанием примесей, чем рекомендуется.

5.13. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

- 5.14. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- 5.15. Не используйте каменку в качестве гриля, а так же для варки продуктов и кипячения жидкостей.
- 5.16. Передвигайтесь в сауне с осторожностью, так как пол и полки могут быть скользкими.
- 5.17. Не оставляйте включенную каменку без надзора, после окончания процедур не забудьте ее выключить.
- 5.18. Будьте осторожны с горячими камнями и металлическими частями каменки. Они могут вызвать ожоги. Не кладите деревянные предметы на каменку.
- 5.19. Самостоятельная замена нагревательных элементов запрещается.

6. УСТАНОВКА КАМЕНКИ

6.1. **ВЫБОР МОЩНОСТИ** каменки необходимо производить с учетом размеров сауны (п.п.2.6), помещения парилки (п.п.6.2.), а также расстояния от каменки до стен, потолка, пола в соответствии с размерами указанными на рис.1 «Схема установки». Каменка со слишком большой мощностью нагреет сауну слишком быстро, камни не успеют хорошо прогреться и вода, политая на камни, вместо того, чтобы превратиться в пар, просто стечет. С другой стороны, при недостаточной мощности каменки, процесс нагрева сауны будет нежелательно долгим, что сокращает срок службы нагревательных элементов.

6.2. **ПОМЕЩЕНИЕ САУНЫ** и, особенно, потолок сауны должны быть хорошо теплоизолированы. Все поверхности, накапливающие много тепла (кирпич, штукатурка и т.п.) увеличивают время предварительного прогрева и должны быть утеплены алюминиевой фольгой и минватой. Если на стенах или потолке сауны есть не утепленные поверхности (кирпичная кладка, каменная облицовка, кафель и др. каменные материалы), то необходимо посчитать их площадь, умножить полученный результат на 1,2 и прибавить к посчитанной ранее кубатуре. Наличие стеклянной двери прибавляет к полученному объему еще 1,5 м³, а если стены выполнены из бревен без дополнительной отделки (стены не обшиты вагонкой с теплоизоляцией), то расчетный объем сауны необходимо умножить на 1,5.

Температура парилки уменьшается от потолка вниз. Температура сверху доходит до 110°C постепенно снижаясь в нижней зоне до 40°C. В связи с этим, между верхним полком и потолком целесообразно оставить расстояние 110 – 120 см.

6.3. **ВЕНТИЛЯЦИЯ САУНЫ**, осуществленная надлежащим образом, создает комфортные условия при приеме процедур. Диаметры вентиляционных труб должны быть достаточны для обмена воздуха 3...5 раз в час и составляют 12 – 20 см. В вентиляционных проемах предусматриваются регулируемые клапаны (шиберы), которые закрываются во время предварительного разогрева. Приточный канал вентиляции размещается в зоне установки каменки, не выше ее верхней части. Расположение клапана вытяжного воздуха особенно важно. Чем ниже он находится, чем дальше от каменки, тем лучше. Если трудно расположить вытяжной клапан в парилке внизу недалеко от пола, работоспособную вентиляцию можно обеспечить также путем вывода вытяжного воздуха под дверь в моечное отделение.

6.4. **УСТАНОВКА КАМЕНКИ** производится согласно рис.1 «Схема установки» на теплоустойчивый фундамент. Установите каменку и выровняйте ее так, чтобы она стояла вертикально с помощью регулируемых по высоте ножек. Для крепления каменки к каркасу сауны используйте кронштейны, крепление каменки возможно как в угол, так и вдоль стены. Около каменки стены и пол сауны должны иметь огнезащитную панель из листового металла с теплоизоляцией из листового асбеста или минваты. Установку защитной решетки вокруг каменки следует производить на расстоянии указанном на рис.1 «Схема установки».

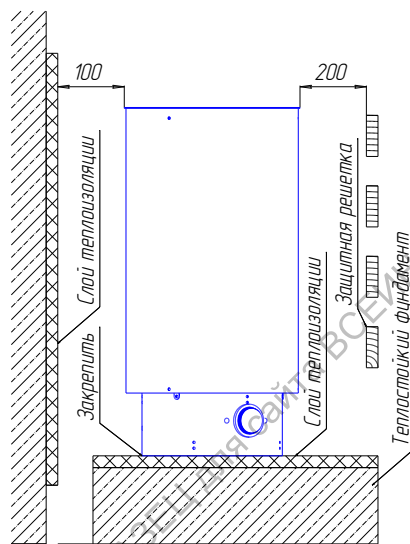


Рис.1 Установка электрокаменки

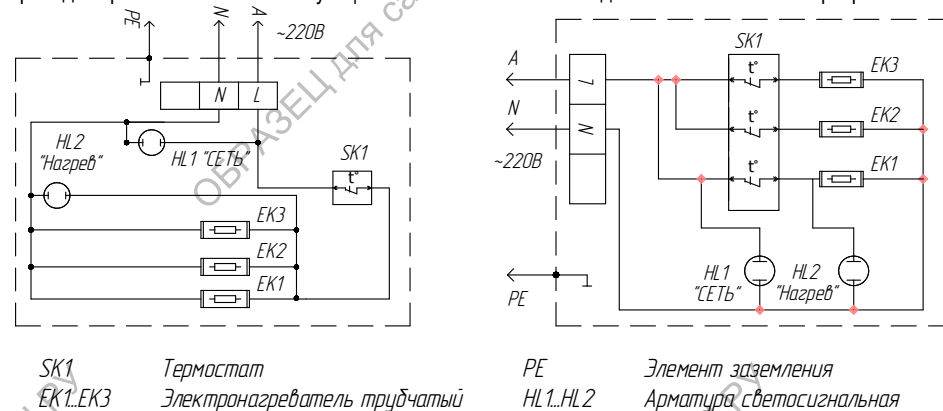
ВНИМАНИЕ: Перед установкой каменки удалите защитную пленку с поверхности изделия, так как она предназначена для защиты во время транспортировки.

Термобаллон термостата через отверстие в корпусе каменки ввести внутрь парилки. Термобаллон подвесить на крючках на высоте 1-1,2 метра от верхней части каменки (у самого потолка), не подвергая его перегибам, радиусом менее 50 мм. Термобаллон и соединительный капилляр должны быть расположены в стороне от теплового потока каменки и каких-либо охлаждающих устройств (дверей, вентиляции и т.д.), на расстоянии около 200мм от потолка (на уровне головы человека, сидящего на верхнем полке).

6.5. **ЭЛЕКТРОПОИТАНИЕ КАМЕНКИ** подводится по типовой трехпроводной схеме, в соответствии с рис.3, с соблюдением требований «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правил по охране труда при эксплуатации электроустановок» (ПТЭЭП и ПОТЭУ). Вводные клеммы каменки маркированы «L,N» 220В. Для подключения заземления имеется отдельная клемма, маркированная знаком заземления.

Каменка подключается к электросети стационарно. Сечение проводов с медными жилами должно быть не менее 1,5 мм² для ЭКМ-3 и 2,5 мм² – для ЭКМ-4, сечение проводов защитного заземления – не менее фазных. Питающий кабель должен иметь оболочку из термостойкого (min 180°C) материала, например кабель марки РКГМ, ПРКА или другой термостойкий кабель.

Для подсоединения каменки к сети необходимо открутить дно основания, после чего, через кабельный ввод, расположенный с задней стороны изделия продеть провод и поджать его гайкой кабельного ввода. Концы проводов крепятся на соответствующие клеммы клеммной колодки в соответствии с маркировкой.



Электрокаменка ЭКМ-3

Электрокаменка ЭКМ-4

Рис.3 Схема электрическая принципиальная

ВНИМАНИЕ: При подключении следует проверить затяжку всех токоведущих контактных соединений.

Перед монтажом каменки, а так же после длительных перерывов в работе, месяц и более, проверьте сопротивление изоляции нагревательных элементов, которое должно быть не менее 0,5 МОм. В случае несоответствия сопротивления изоляции для его восстановления следует просушить нагревательные элементы при температуре 120...200°C в течение 4...6 час. Допускается сушка при последовательном включении нагревателей в однофазной сети.

6.6. **КАМНИ**, используемые для каменки, должны выдерживать большие температурные колебания, не выделять запаха и пыли (специально предназначенные для использования в каменке). Лучшие камни - базальты, диабазы, габбро-диабазы и перидотиты фракций 5-10см. Перед укладкой их необходимо обмыть. Процесс укладки показан на рис.4.

Укладывают камни в емкость (верхняя часть корпуса) каменки аккуратно, таким образом, чтобы не затруднять циркуляцию воздуха в каменке. Камни должны полностью закрывать нагревательные элементы, но не следует укладывать камни высокой горкой. Не следует прилагать усилия, чтобы разместить камни между нагревательными элементами.